



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2013(1574)

środa, 25 września 2013 r.

Z MAGISTRATU:

MOTEL KRAK CZEKA NA INWESTORA

Tereny na których znajduje się dawny Motel Krak trafiły na sprzedaż – 2,5 hektarową działkę będzie można licytować 31 października. Cena wywoławcza nieruchomości to 26,1 mln. Wadium można wpłacać do 28 października.

Oferowana w gminnym przetargu działka jest atrakcyjna z kilku powodów. Po pierwsze znajduje się w rejonie ważnego węzła komunikacyjnego Krakowa – swoistej „bramy wjazdowej” do naszego miasta od północno zachodniej strony.

Obowiązujący w tym miejscu plan „Bronowice Małe – Rondo Ofiar Katynia” zakłada zabudowę usługową o szerokim zakresie i daje duże, atrakcyjne biznesowo możliwości inwestycyjne. Plan skróci też formalności związane z realizacją przyszłej inwestycji (nie ma konieczności występowania o tzw. wuzetkę). Dokument przewiduje, że mogą tam stanąć np. biurowce o wysokości budynków do 25 metrów, a w wyznaczonej strefie wzdłuż ul. Radzikowskiego - do 35 m.

Warunkiem udziału w przetargu jest wpłata wadium w wysokości 1 mln 305 tys. złotych.

Szczegóły dotyczące przetargu i oferowanej nieruchomości dostępne są pod adresem: www.bip.krakow.pl (ogłoszenia i komunikaty/ przetargi na nieruchomości/ przetargi i rokowania na zbycie nieruchomości). Informacje można uzyskać również w Wydziale Skarbu Urzędu Miasta Krakowa, ul. Kasprowicza 29, pokój 413, tel. 12 616-98-08, w godz. 7:30- 15:30. (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

KRAKÓW PREZENTOWAŁ SIĘ W KIJOWIE

W dniach 20 – 21 września odbyły się Dni Krakowa w Kijowie. Prezentacja odbyła się z okazji XX – lecia podpisania umowy o współpracy na zasadach miast bliźniaczych między stolicą Ukrainy a stolicą Małopolski.

Podczas dwudniowego wydarzenia odbyły się dwa koncerty: polskiej muzyki barokowej w wykonaniu orkiestry instrumentów dawnych i chóru kameralnego Capella Cracoviensis oraz występ krakowskiej wokalistki folkowej Joanny Słowińskiej z zespołem. Krakowska delegacja, której przewodniczyła Magdalena Sroka, Zastępca Prezydenta

Krakowa wzięła udział w okrągłym stole na temat prawnych uwarunkowań dotyczących ochrony dziedzictwa kulturowego w Polsce i na Ukrainie, a także w spotkaniu z uczniami i nauczycielami kijowskiego Gimnazjum nr 48, w którym od lat język polski nauczany jest jako język obcy na równi z angielskim, czy francuskim.

W ramach Dni Krakowa w Kijowie, 20 września 2013 r. w siedzibie Kijowskiej Miejskiej Administracji Państwowej odbyło się oficjalne spotkanie Przewodniczącego KMAP Aleksandra Popova z delegacją Miasta. Rozmowy skupiły się wokół nawiązania i intensyfikacji współpracy miast w takich dziedzinach jak turystyka, edukacja, ochrona dziedzictwa kulturowego, bezpieczeństwo i zarządzanie kryzysowe. Przewodniczący Aleksandr Popov podkreślił, że „dla Kijowa niezwykle cenne są doświadczenia europejskich miast w zakresie rozwoju ruchu turystycznego oraz definiowania produktu turystycznego. W tej właśnie dziedzinie – zdaniem strony ukraińskiej – Kraków powinien być wzorem dla wielu europejskich miast”.

Strona ukraińska wykazała zainteresowanie także doświadczeniami Krakowa w zakresie administrowania obiektami Światowego Dziedzictwa UNESCO, ochrony zabytkowych obiektów oraz historycznego układu urbanistycznego. Nie wykluczone, że na staż do Krakowa przyjadą przedstawiciele służb odpowiedzialnych za reformę policji miejskiej.

„Bardzo wysoko cenimy nasze przyjazne stosunki z Kijowem i jesteśmy Państwu wdzięczni za możliwość prezentacji krakowskiego potencjału kulturalnego w stolicy Ukrainy. Nasza współpraca w dziedzinie kultury powinna być kontynuowana. Jestem przekonana, że wspólnie możemy wyznaczyć nowe płaszczyzny porozumienia, na przykład w takich dziedzinach jak IT i branże kreatywne. Dla Krakowa interesujące są doświadczenia Kijowa w zakresie rozwoju infrastruktury sportowej” – mówiła podczas spotkania Wiceprezydent Magdalena Sroka.

Przypomnijmy, że pierwsze porozumienie o współpracy między miastami podpisano 12 grudnia 1976 r. Kolejne - 19 lutego 1993 r. Podkreślając liczne podobieństwa pomiędzy Krakowem i Kijowem, nowa umowa sankcjonowała ich bliźniaczy charakter, wyodrębniając takie obszary współpracy, jak: kultura, zarządzanie miastem, promocja oraz współpraca środowisk młodzieżowych. W ciągu lat władzom miast udało się sfinalizować szereg interesujących przedsięwzięć. Kijów co roku prezentuje się podczas krakowskich Targów Bożonarodzeniowych i Wielkanocnych, współpracują ze sobą krakowskie Centrum Młodzieży im. dr H. Jordana oraz kijowskie Centrum Twórczości Dzieci i Młodzieży, w 2003 r. miasta wspólnie uczestniczyły w projekcie „Most Integracji Kultury Europejskiej”, zaś w 2005 r. w Krakowie odbyła się kulturalna prezentacja Kijowa. (jan.machowski@um.krakow.pl)

WAŁĘSA. CZŁOWIEK Z NADZIEI - DZIŚ PRZEDPREMIEROWO W KRAKOWIE

To będzie wielkie wydarzenie! Dziś (25 września, środa) w hali ocynowni ArcelorMittal Poland odbędzie się specjalny, przedpremierowy pokaz filmu *Wałęsa. Człowiek z nadziei* w reż. Andrzeja Wajdy. To jedyna okazja, aby tydzień przed ogólnopolską premierą obejrzeć produkcję, która jest polskim kandydatem do Oscara.

Na ekranie zobaczymy największe gwiazdy polskiego kina m.in.: Roberta Więckiewicza, Agnieszkę Grochowską, Mirosława Bakę, Zbigniewa Zamachowskiego, Iwonę Bielską, Marcina Hycnara, Macieja Stuhra i Cezarego Kosińskiego.

Początek przedpremierowego seansu odbędzie się 25 września o godz. 20.00 w hali ocynowni ArcelorMittal Poland.

Przypomnijmy, że światowa premiera filmu *Wałęsa. Człowiek z nadziei* odbyła się na 70. Festiwalu Filmowym w Wenecji. Tydzień później zobaczyli go widzowie prestiżowego Międzynarodowego Festiwalu Filmowego w Toronto. Film wchodzi do kin w całej Polsce 4 października. (jan.machowski@um.krakow.pl)

UNSOUND FESTIVAL W LONDYNIE

Już jutro, 26 września rusza londyńska edycja Unsound Festival. W programie znajdują się koncerty Anny Zaradny, Pianohooligan, Lustmord czy Demdike Stare!

Londyńska odsłona Unsoundu, prezentowana jako przedsmak edycji krakowskiej, jest wyjściem naprzeciw oczekiwaniom naszej publiczności. Wydarzenie pozwala na zaprezentowanie nad Tamizą projektów i artystów, których nieczęsto można tam usłyszeć. W programie znalazł się jeden z projektów zleconych przez Unsound – „Concealed”, stworzony przez duet Demdike Stare we współpracy z Sinfoniettą Cracovią. Po ponad trzydziestoletniej nieobecności na Wyspy powróci Lustmord – pionier dark ambientu.

Istotne jest również to, że cały program festiwalu skupia się na sile współczesnej polskiej sceny muzycznej – obok artystów z Wielkiej Brytanii, Austrii i Niemiec wystąpią przedstawiciele polskiej sceny.

Warto również zapoznać się z bardzo bogatym programem wydarzeń dodatkowych krakowskiego Unsoundu. Na szczególną uwagę zasługuje współpraca festiwalu i Narodowego Starego Teatru, która zaowocuje prezentacją nowego dzieła – oratorium „Król Edyp” inspirowanego dziełem Strawińskiego, opartego na antycznym dramacie Sofoklesa. Reżyserii podjął się sam Jan Klata, a na scenie zobaczymy aktorów śpiewających po łacinie: Iwonę Budner, Krzysztofa Stawowego i Krzysztofa Zawadzkiego. Autorem warstwy muzycznej spektaklu jest Robert Piernikowski – artysta znany z działalności w zespole Napszyklat, od dawna związany z Unsoundem.

Jak co roku odbędą się panele dyskusyjne w Bunkrze Sztuki oraz projekcje filmowe w Kinie pod Baranami.

Szczegóły na stronie www.unsound.pl. (jan.machowski@um.krakow.pl)

PROMOCJA MAŁOPOLSKICH KONI NA BŁONIACH

Bezpłatne przejażdżki oraz zajęcia agro-hipoterapeutyczne i rekreacyjne z udziałem kucyków i koni rasy huculskiej, biegi koni arabskich i kłusaków. W najbliższy weekend (28-29 września) na krakowskich Błoniach odbędzie się impreza pn. *Promocja Koni Małopolskich*. Szczegółowy program na stronie www.krakow.pl.

Celem wydarzenia jest zwiększenie zainteresowania hodowlą koni, w tym koni rasy małopolskiej i zwrócenie uwagi na możliwość ich wykorzystania w sportach hipicznych, rekreacji i agroturystyce. Mieszkańcom zostaną zaprezentowane różne formy sportów konnych, w tym pokazowych gonitw koni arabskich i biegu kłusaków.

Atrakcją towarzyszącą podczas wydarzenia będą bezpłatne przejażdżki i zajęcia agro-hipoterapeutyczne z udziałem kucyków i koni rasy huculskiej dla dzieci szkolnej z opiekunami.

Głównym organizatorem wydarzenia jest Małopolski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Karniowicach oraz Województwo Małopolskie. Komisarzem wydarzenia odpowiedzialnym za jego realizację – Wiceprzewodniczący Sejmiku Województwa Małopolskiego Jacek Soska. Współorganizatorem imprezy jest Urząd Miasta Krakowa. Honorowy patronat nad wydarzeniem objął Minister Pracy i Polityki Społecznej Władysław Kosiniak-Kamysz. Patronat medialny nad pokazami objęło Radio Kraków oraz Telewizja Kraków. (jan.machowski@um.krakow.pl)

FUNDACJA ANNY DYMNEJ KOŃCZY 10 LAT

Jutro (26 września, czwartek) Fundacja Anny Dymnej „Mimo Wszystko” obchodzi jubileusz 10-lecie swojego istnienia. W podkrakowskich Radwanowicach nastąpi uroczyste otwarcie Ośrodka Terapeutyczno-Rehabilitacyjnego dla Osób Niepełnosprawnych Intellektualnie „Dolina Słońca”. W uroczystości udział wezmą m.in.: Ewa Błaszczyk, Janina Ochojska, ks. kardynał Stanisław Dziwisz metropolita krakowski, Jerzy Owsiak, Anna Okońska – Walkowicz Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Polityki Społecznej.

Uroczystości jubileuszowe rozpoczną się o godz. 10.00 mszą świętą w kościele w Radwanowicach. Około godz. 11.30 nastąpi uroczyste otwarcie „Doliny Słońca”, a tuż po nim spotkanie Anny Dymnej i zaproszonych gości z mediami. Następnie, osoby biorące udział w jubileuszu będą mogły osobiście zwiedzić ośrodek, a także zobaczyć najnowsze przedstawienie Teatru Radwanek pt. „Franek z Doliny Słońca” oraz film przygotowany z okazji 10-lecia Fundacji. Około godz. 15.00 Ewa Błaszczyk, Janina Ochojska, Jerzy Owsiak i Andrzej Brandstatter zasadzą tuż pod ośrodkiem dęby, które symbolizują: trwałość, długowieczność i siłę jako dary od Fundacji: „Akogo?”, Polskiej Akcji

Humanitarnej, Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy i Fundacji „Pro Artis”, dla Fundacji Anny Dymnej. Po godz. 15.00 rozpocznie się piknik.

Budowa Ośrodka Terapeutyczno-Rehabilitacyjnego dla Osób Niepełnosprawnych Intelktualnie „Dolina Słońca” rozpoczęła się jesienią 2008 r. a zakończyła w 2012 r. Będzie on służył 200 dorosłym osobom z niepełnosprawnością intelektualną. Dwa, z pięciu pawilonów „Doliny Słońca”, zostały przekazane przez Fundację Anny Dymnej, w bezpłatne użytkowanie, Fundacji im. Brata Alberta (uruchomiono w nich świetlicę terapeutyczną oraz środowiskowy dom samopomocy). Podopieczni Fundacji im. Brata Alberta korzystają również z sal: rehabilitacyjnej i „doświadczenia świata”. Zajęcia w ostatniej z sal mają także uczniowie integracyjnej szkoły podstawowej w Radwanowicach.

Na terenie ośrodka prowadzone są: Warsztaty Terapii Artystycznej oraz Oddział Dzienny Psychiatryczno-Rehabilitacyjny. W „Dolinie Słońca” funkcjonuje obecnie 9 pracowni: edukacyjna/komputerowa, teatralna, rękodzieła artystycznego, życia codziennego, plastyczna, terapeutyczna, sala doświadczenia świata, rehabilitacyjna i muzyczna. W planach jest uruchomienie pracowni kulinarnej i ogrodniczej. Do opieki nad podopiecznymi Fundacja zatrudnia 9 terapeutów, 3 psychologów, 3 lekarzy i 2 pielęgniarki, a także 2 pracowników administracji oraz 6 osób obsługi technicznej.

Fundacja Anny Dymnej „Mimo Wszystko” została założona 26 września 2003 r. Aktorka Narodowego Starego Teatru w Krakowie założyła ją, by ratować miejsca terapii dla dorosłych osób z niepełnosprawnością intelektualną, mieszkańców schroniska w podkrakowskich Radwanowicach, którzy – na mocy nowelizacji ustawy o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych z 20 grudnia 2002 roku – utracili prawo do korzystania z tamtejszych Warsztatów Terapii Zajęciowej. Priorytetem Fundacji nadal jest pomoc dla dorosłych osób z niepełnosprawnością intelektualną, to właśnie dla nich, Fundacja Anny Dymnej wybudowała „Dolinę Słońca”, buduje Warsztaty Terapii Artystycznej w nadmorskim Lubiatowie, prowadzi „Teatr Radwanek” oraz współorganizuje Ogólnopolski Festiwal Twórczości Teatralno-Muzycznej Osób Niepełnosprawnych Intelktualnie „Albertiana”. Z myślą o dzieciach i osobach dorosłych z różnego rodzaju niepełnosprawnościami, Fundacja organizuje Festiwal Zaczarowanej Piosenki im. Marka Grechuty, Ogólnopolskie Dni Integracji „Zwycięzać Mimo Wszystko”, „Każdy ma swoje Kilimandżaro”, a także prowadzi Akademię Odnalezionych Nadziei. Aby aktywizować osoby niepełnosprawne Fundacja założyła Spółdzielnię Socjalną Republika Marzeń „Mimo Wszystko”. Prowadzi również 176 subkont dla dzieci i osób dorosłych, które zmagają się z ciężkimi chorobami i niepełnosprawnością, funduje stypendia, sprzęt i turnusy rehabilitacyjne. W ciągu 10 lat Fundacja pomogła ponad 20 tysiącom chorych i niepełnosprawnym osobom z całej Polski.

Więcej informacji na temat Fundacji Anny Dymnej można znaleźć pod adresem: www.mimowszystko.org (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

JAK FINANSOWAĆ WSPÓŁPRACĘ MIĘDZYNARODOWĄ MIAST?

O źródłach i możliwościach finansowania współpracy międzynarodowej będą dyskutować uczestnicy konferencji „Współpraca partnerska narzędziem aktywnego obywatelstwa”. Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski powita uczestników obrad jutro (26 września, czwartek) o godz. 11.00 w centrum konferencyjnym przy ul. Św. Anny 2.

Tematem przewodnim spotkania będą wpływ współpracy międzynarodowej na rozwój samorządu oraz zaangażowanie organizacji pozarządowych, wolontariuszy i młodzieży w tę współpracę. Projekt realizowany jest przez Związek Miast Polskich, ze środków Komisji Europejskiej, w ramach programu „Europa dla Obywateli – środki wsparcia 2013”.

Partnerami w realizacji projektu są Czeski Związek Miast i Gmin, Słowacki Związek Miast i Gmin, Niemiecka Sekcja Rady Gmin i Regionów Europy, Francuska Sekcja Rady Gmin i Regionów Europy, Sieć Sweden – Emilia Romagna. Honorowy patronat nad konferencją objął Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.

Celem konferencji jest debata na temat kształtu programu „Europa dla Obywateli” w nowej perspektywie finansowej, a także prezentacja dobrych przykładów pozyskiwania środków i realizacji projektów, z udziałem przedstawicieli samorządów z krajów – partnerów projektu.

Wśród zaproszonych prelegentów są przedstawiciele przedstawicie polskich, niemieckich, francuskich, słowackich, czeskich, włoskich i szwedzkich samorządów, a także osoby zaangażowane w działalność organizacji pozarządowych oraz koordynujących międzynarodowe programy adresowane do młodzieży. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

ZNAMY PROGRAM FESTIWALU CONRADA

Medium doskonale to hasło przewodnie tegorocznego Festiwalu Conrada, który rozpocznie się 21 października i potrwa tydzień (do 27 października). Jak co roku, na festiwalową publiczność czekają: spotkania, lekcje czytania, wystawy, pasmo filmowe, bezpłatne wymiany książek i przede wszystkim ponad stu znakomitych gości. Szczegółowy program festiwalu dostępny jest na stronie www.conradfestival.pl

Wśród tegorocznych gości będą m.in.: Åsa Larsson - jedna z najpopularniejszych i najczęściej tłumaczonych szwedzkich autorek powieści kryminalnych, marokański pisarz Tahar Ben Jelloun - laureat m.in. Nagrody Goncourtów, W.J.T. Mitchell – jedna z najważniejszych postaci współczesnej amerykańskiej humanistyki, Bracia Quay – wybitni twórcy filmowych animacji, reżyserzy i scenografowie, Claudio Magris - triesteński eseista i prozaik, podróżnik i kronikarz duchowej historii Europy środkowej, czy Anne Applebaum - amerykańska pisarka i dziennikarka, która w swych książkach portretuje historyczne oblicze Europy Wschodniej.

W tym roku rozmawiać będziemy z jednym z najbardziej medialnych filozofów świata, Peterem Sloterdijkem, o trudnościach życia w epoce globalizacji. Guru światowych studiów medialnych, W.J.T. Mitchell, opowie nam dlaczego literatury nie można czytać naiwnie. Bracia Quay, apologeeci nieprzeniknionej materialności słowa i obrazu, zaprezentują swój najnowszy film. Murowany kandydat do Nobla, Cees Nooteboom, opowie o swoich przygodach między różnymi gatunkami pisarskimi. „Najpiękniejsza kobieta światowej literatury”, jak mówią o Kiran Desai, zwierzy się ze swojego życia rozdartego między kulturami. Anne Applebaum opowie o tym, co się zdarzyło między Wschodem a Zachodem w Europie i jakie były konsekwencje zaciągnięcia nad Starym Kontynentem „żelaznej kurtyny”. Marci Shore pokaże, czy historia czegokolwiek nas w Polsce nauczyła. Claudio Magris powie, jak żyć w Europie wielu kultur. Postaramy się także, dzięki Maksowi Ernstowi i jego wiernym uczniom, udowodnić tezę, że realizm bez surrealizmu niewiele znaczy. I wreszcie zaryzykujemy tezę, że przepaść pomiędzy kulturą światową i polską jest mitem produkowanym przez malkontentów.

Warto wiedzieć, że równoległe z festiwalem odbywać się będą Targi Książki w Krakowie, uznawane za jedno z najważniejszych w Polsce wydarzeń branży księgarskiej.

Przypomnijmy, że tegoroczny Festiwal Conrada rozpocznie się 21 października a zakończy tydzień później – 27 października. Wydarzenie dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. (jan.machowski@um.krakow.pl)

KINO LEGALNEJ KULTURY

Wielkie kinowe przeboje ostatniego roku: *Mistrz, Miłość i Sugar Man*, przedpremierowy pokaz filmu *Historie rodzinne* oraz specjalne pasmo filmowe dla dzieci - *Mia i Migusie* i *Sekret księgi z Kells* – od 26 do 29 września zapraszamy do sali kinowej w Małopolskim Ogrodzie Sztuki (ul. Rajska 12) na seanse *Kina Legalnej Kultury*. Uwaga, uwaga: wstęp wolny! Projekcje towarzyszą FMF-Festiwalowi Muzyki Filmowej w Krakowie.

Szczegółowy program Kina Legalnej Kultury dostępny jest na stronie internetowej Krakowskiego Biura Festiwalowego.

Przypomnijmy, tegoroczny, szósty już FMF-Festiwal Muzyki Filmowej, rozpocznie się w Krakowie 26 września i potrwa cztery dni (do 29 września). Festiwal zainauguruje koncert muzyki Alberto Iglesiasa - laureata najważniejszych nagród filmowych, kompozytora współpracującego od 18 lat z Pedro Almodóvarem.

Dzień później publiczność czekają dwa niezwykle muzyczne wydarzenia: najpierw (o godz. 19.00) w Kościele św. Katarzyny zabrzmie muzyka do filmów jednego z najwybitniejszych niemieckich scenarzystów i reżyserów Wernera Herzoga, a o godz. 22.00 w Małopolskim Ogrodzie Sztuki – usłyszymy koncert islandzkiego producenta,

kompozytora, muzyka i twórcy słynnej islandzkiej wytwórni Bedroom Community - Valgeira Sigurðssona.

Natomiast w sobotę (28 września) zapraszamy do hali ocynowni ArcelorMittal Poland na Wielką Galę Muzyki Filmowej. 10 kompozytorów na 10-lecie RMF Classic, podczas której zabrzmiały utwory dziesięciu kompozytorów stworzone do najlepszych filmów, wielkich telewizyjnych produkcji oraz polskich i amerykańskich seriali. Udział w Gali potwierdziły takie gwiazdy światowego filmu jak: Alberto Iglesias, Don Davis, Craig Armstrong, Trevor Morris, Gavin Greenway, Abel Korzeniowski, Jan A.P. Kaczmarek, James Newton Howard, Michał Lorenc i Diego Navarro. Sami twórcy zasiądą na widowni jako goście specjalni.

W finale - koncertowe wykonanie amerykańsko-australijskiej superprodukcji *Matrix*. Gościem honorowym wydarzenia i równocześnie dyrygentem będzie dwukrotnie zdobywca nagrody Emmy, amerykański kompozytor muzyki filmowej, dyrygent i aranżer, autor muzyki do kultowej trylogii *Matrix* - Don Davis (*Kiedy mężczyzna kocha kobietę, Za linią wroga, Ballistic, Dom na Przeklętym Wzgórzu, Park Jurajski III*).

Więcej informacji o festiwalowych wydarzeniach na stronie www.fmf.fm. (jan.machowski@um.krakow.pl)

ZNAJDŹ KSIĄŻKI NA JESIENNĄ CHANDRĘ

Przed nami wrześniowa odsłona akcji „Drugie życie książki”. W najbliższą niedzielę (29 września) o godz. 15.00 będziemy wymieniać się tomami, które pozwolą nam zwalczyć jesienną chandrę.

Wrześniowa odsłona akcji „Drugie życie książki” odbędzie się w Pawilonie Wyspiańskiego (pl. Wszystkich Świętych 2). O 15.30, partner akcji – Strefa Wolnego Czytania – zaprasza do sali konferencyjnej na I piętrze na spotkanie z cyklu *Mistrzowie Poezji*. Tym razem gościem wydarzenia będzie Tomasz Różycki – poeta, eseista, tłumacz z języka francuskiego, autor wydanego w tym roku i świetnie przyjętego przez krytyków zbioru tekstów *Tomi. Notatki z miejsca postoju*. Spotkanie poprowadzi Katarzyna Kubisiowska.

Przypomnijmy, że *Drugie Życie Książki* to wspólna akcja Krakowskiego Biura Festiwalowego i portalu Bookeriada.pl. W bezpłatnej książkowej wymianie może wziąć udział każdy: wystarczy przynieść przynajmniej jedną, a maksymalnie dziesięć książek, koniecznie w dobrym stanie. Publikacje wydane do 1995 roku można wymienić tylko na takie, które również ukazały się do tej daty; nowszą książkę (wydaną po 1995 roku) - można wymienić na każdą dostępną podczas akcji.

Partnerami wydarzenia są Galeria Krakowska, Strefa Wolnego Czytania, Klubokawiarnia likeKonik. Medialny patronat objęli: RMF Classic i magazyn Fragile. Projekt dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Więcej o akcji: www.drugiezycieksiazki.pl (jan.machowski@um.krakow.pl)

NIE OD RAZU POLSKĘ ZBUDOWANO...

W dniach 27 – 29 września odbędą się XII Podgórskie Dni Otwartych Drzwi w ramach Europejskich Dni Dziedzictwa „Nie od razu Polskę zbudowano”. Organizatorem wydarzenia jest Stowarzyszenie PODGÓRZE.PL.

Już po raz dwunasty Stowarzyszenie PODGORZE.PL zaprasza do zwiedzania, poznawania i odkrywania Podgórza – szeroko rozumianego, jako prawobrzeżna część Krakowa. „Odwiedzimy przede wszystkim miejsca na co dzień niedostępne - kościelne wieże, pracownie rzemieślnicze, zapomniane obiekty przemysłowe, a także te, na co dzień dostępne, gdzie zostaną przygotowane specjalne wydarzenia” – wylicza Paweł Kubisztal prezes stowarzyszenia PODGÓRZE.PL.

W ciągu minionych jedenastu lat w ramach akcji otwarto ponad sto obiektów. „W tym roku zgodnie z tematem przewodnim „Nie od razu Polskę zbudowano” szczególnie przyjrzymy się początkom Podgórza i jego najstarszym obiektom, a także zajrzemy w wiele miejsc, które cieszą popularnością co roku. Tradycyjnie, już w piątkowy wieczór zaprosimy na inaugurację, w sobotę do zwiedzania blisko 40 obiektów, a w niedzielę na kilkanaście spacerów” – zachęca Paweł Kubisztal.

Udział we wszystkich wydarzeniach jest bezpłatny! Szczegółowy program XII Podgórskich Dni Otwartych Drzwi w ramach Europejskich Dni Dziedzictwa „Nie od razu Polskę zbudowano” można znaleźć na stronie www.krakow.pl. (jan.machowski@um.krakow.pl)

GALERIA ŻYWA. WYGRAJ ZAPROSZENIE

W piątek (4 października) w Gmachu Głównym Muzeum Narodowego w Krakowie odbędzie się wernisaż wystawy Andrzeja Strumiłło. Organizowana w ramach cyklu „Galeria żywa” ekspozycja, przedstawiać będzie prace malarskie, rzeźbiarskie i rysunkowe.

Wystawa prezentowana będzie w Galerii Sztuki Polskiej XX wieku i potrwa do 5 stycznia 2014 roku. Odwiedzający zobaczą na niej m. in. sześć obrazów olejnych pochodzących ze zbiorów MNK, dwie kamienne rzeźby oraz „Dziennik A-4”, plastyczno-poetycką refleksję artysty nad rzeczywistością, która powstawała od 1975 do 2013 roku i wykonana jest w technice rysunkowej oraz kolażu. Najstarszy z prezentowanych obrazów, w stylu socrealistycznym, to „Głowa murarza” z 1954 r. Ponadto, podziwiać można będzie dzieła pochodzące z cykli „Psalmy”, „Apokalipsa”, a wśród nich m.in. „Sąd Ostateczny” i „Krzyż Świętego Andrzeja”. Ekspozycja będzie uzupełniona o film biograficzny opowiadający o fascynującym życiu i artystycznych doświadczeniach twórcy.

Magiczny Kraków i Muzeum Narodowe w Krakowie zapraszają do udziału w konkursie. Nagrodą są trzy podwójne zaproszenia na wernisaż wystawy, 4 października o godzinie 18:00. Aby wziąć udział w losowaniu nagród należy prawidłowo odpowiedzieć na pytanie: **Jaki tytuł nosi dzieło Andrzeja Strumiłło, będące próbą**

podsumowania własnego dorobku twórczego?

Odpowiedzi (zawierające imię, nazwisko, adres i telefon kontaktowy) prosimy przesyłać do 30 września, do godz. 9.00, na adres: konkurs.mk@um.krakow.pl. **W temacie maila należy wpisać : GALERIA ŻYWA!** Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w tym samym dniu. O wygranej laureaci zostaną poinformowani indywidualnie. Prosimy o załączenie następującego oświadczenia: "Wyrażam zgodę na przetwarzanie przez UMK swoich danych osobowych na potrzeby konkursu". (veronika.dulowska@um.krakow.pl)

ZBADAJ SIĘ W WEEKEND ZA DARMO

W najbliższy weekend (28 – 29 września) mieszkańcy mogą skorzystać z bezpłatnych badań profilaktycznych, konsultacji lekarskich i pielęgniarских w ramach XI Krakowskich Dni Zdrowia organizowanych przez Urząd Miasta Krakowa.

28 września, w ramach Białej Soboty, mieszkańcy mogą skorzystać we wskazanych przychodniach na terenie Krakowa z bezpłatnych badań profilaktycznych oraz porad specjalistów (wykaz przychodni dostępny pod nr Całodobowej Informacji Medycznej: 12 661-22-40 oraz na stronie www.krakow.pl).

W niedzielę, 29 września na Rynku Głównym pod hasłami „Pamiętaj o Sercu, Miej Serce dla Serca, Zwalcz o Swoje Serce”, będzie obchodzony 14. Światowy Dzień Serca. Światowy Dzień Serca, obchodzony po raz 14-ty w ponad 120 krajach, ma na celu upowszechnienie podstawowej wiedzy o schorzeniach serca i naczyń oraz o możliwościach leczenia i profilaktyki. Program tegorocznego Dnia obejmuje przede wszystkim promocję aktywnej profilaktyki fizycznej oraz wskazuje najważniejsze zagrożenia zdrowia XXI wieku: miażdżycę, nadciśnienie tętnicze, otyłość, stres i depresję. W punktach medycznych na Rynku Głównym będzie można bezpłatnie zmierzyć i oznaczyć: wysokość ciśnienia tętniczego, wagę ciała oraz BMI, poziom cukru i cholesterolu we krwi. Na miejscu będzie można skorzystać z porad kardiologów, kardiochirurgów, dietetyków, techników medycznych i pielęgniarek oraz bezpłatnie wykonać badania EKG i Echo serca. We wspólnym świętowaniu oprócz kardiologów i kardiochirurgów wezmą udział znani artyści.

Uroczystości obchodów Światowego Dnia Serca gromadzą co roku na Rynku Głównym ok. 50 - 60 tysięcy mieszkańców Krakowa.

Serdecznie zapraszamy również na stronę internetową organizatorów: <http://www.krakow.ptkardio.pl>.

Patronat honorowy nad obchodami Światowego Dnia Serca w Krakowie objął Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.

(joanna.dubiel@um.krakow.pl)

W CZWARTEK

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski

11:00 – Powitanie uczestników Międzynarodowej Konferencji „Współpraca partnerska narzędziem aktywnego obywatelstwa”, organizowanej przez Związek Miast Polskich, Centrum Konferencyjno – Bankietowe Preston Centre, ul. Św. Anny 2

12:00 – Uroczysta sesja Rady Miasta Krakowa zwołana z okazji wręczenia Krzysztofowi Pendereckiemu tytułu Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa, Sala Obrad

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Trzmiel

12:00 – Uroczysta sesja Rady Miasta Krakowa zwołana z okazji wręczenia Krzysztofowi Pendereckiemu tytułu Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa, Sala Obrad

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Matusz

12:00 – Uroczysta sesja Rady Miasta Krakowa zwołana z okazji wręczenia Krzysztofowi Pendereckiemu tytułu Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa, Sala Obrad

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka

10:30 - Konferencja prasowa inaugurująca tegoroczną edycję Festiwalu Muzyki Filmowej w Krakowie, Małopolski Ogród Sztuki, ul. Rajska 12

12:00 – Uroczysta sesja Rady Miasta Krakowa zwołana z okazji wręczenia Krzysztofowi Pendereckiemu tytułu Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa, Sala Obrad

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji